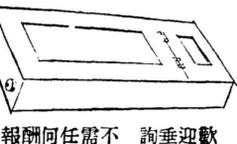




**你之貴重物貯本行**  
**每日所費不過兩仙!**  
請君與你之近地滿地可銀行  
商本行之儲蓄箱



歡迎垂詢 不問何種報酬

**MY BANK**  
**BANK OF MONTREAL**  
Canada's First Bank  
行銀之早創始國加  
行支街比林哥夾街打片埠雲  
Pender & Columbia Sts. Branch:  
ARTHUR E. EXHAM  
Manager  
務服士人界各國加為年七雙八登由

**The Royal Bank of Canada**  
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.  
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.  
**加拿大寶路銀行**

**最近**  
美赤在港找換 一五三寸  
今日香港通幣 每百壹十九元五仙

凡股份、公債、紅契、首飾、人壽保險、遺囑、遺囑、其他貴重文件等，不應存在家內。因被火燒或小偷盜竊，甚大。為保護此種貴重文件，你可以租一個保險箱。年租僅收五元。或交本銀行，代為保管。年費僅收一元。你不必煩瑣，文。方能得此種服務。請到本行，當能協助。租賃保險箱或移交你的貴重物品。交本行代為保管。

**The Bank of Nova Scotia**  
Est. 1832

**你們的貴重物件**  
**實際安全否?**

每日所費在兩仙以下。你便能租一個保險箱。以保護你的貴重文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燒與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件，已收藏在安全地方。請緊要。你雖然購有保險。仍有等物件。曾於一旦毀滅或失去。實不能不再購補。

向不測而逝的財產。請即租一個保險箱。一個保險箱。那斯高沙銀行。在雲高街有支行三十五間。為你服務。那斯高沙銀行。在雲高街有支行三十五間。為你服務。

**永隆公司**  
WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.  
MU 1-1734

**賀年水貨**  
正月十一日大幫運到登市

大沙田柚 青皮大蕉  
雪白荔枝 泮塘蓮藕  
佛手白菓 大肉生薑  
芋仔芋頭 沙葛馬蹄  
臘腸臘鴨 牛肉干  
精製 瘦火肉 叉燒 火鴨 發行

**豐元有限公司**  
YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

**大幫辦到**

鮮芙蓉 紅芋仔 鮮蓮藕 鮮馬蹄 鮮白菓 沙田柚

**特載要聞**

**印將邊境列為禁區**  
**華僑人士不得入內**

旁照普省之若干地區。所有居印國境之外人。除錫金。不丹。尼泊爾。邦納。外如非取得印政府之特別許可證。不得進入禁區。其原已在禁區居留滿五年者可免領特別證。但華僑人士不得享受此項待遇。該令對於「華僑」一詞特別加解釋稱：「凡父母或祖父母中之一人曾具中國國籍者。不論其國籍久暫。均視為華僑人士。」

**日將承認外蒙**  
**引起臺北驚慌**

泛亞社台北電。日外務省官員發言。日政府將暫時限於「在事實上」承認外蒙一事。引起此間外交部之注意。已電令駐日大使館人員查報此訊之「正確性」。日本駐台北之大使館。則一味作問接之否認。聲稱此項消息「價值懷疑」。並謂日大使並未與東京方面本國政府任何有關承認外蒙之通知。

**紅舞娘文姐「失踪」記**

△上流社會中一頁驚奇奇聞  
△新型實時收信人啼笑皆非

香港三日訊。怪事年年有。今年特別多。筆者今日向各位介紹一件發生於去年聖誕節的奇聞。這件事。在本港上流社會中。已傳遍一時。但恰香。太平館和杜記。巴記。瑛記等地方。仍然有人常常談起。筆者出來談。亦本有文必錄之宗旨。有一「好消息」。當與讀者同享也。

話說香江有一個過氣之煙仔大王。家財千百萬。有子女十餘人。其中有一子頗為驕縱。曾於某年大初一。打電話給本港許許社會名流。說「我伯爺爺左身」。是在花園花籃送到擺擺門口。而老香煙大王仍健在焉。

數年後。老香煙大王亦知到兒女太多。甚至咒自己死。無非想分身家。乃撥二百餘萬均分。於是每個仔分得十零廿萬。

納線的香煙太子。分得十幾萬。於是在風月場中「牛晒」。成了「巴記」。巴記之常客。不久又與一紅舞女文姐。打得火熱。且正式結婚。舞女文姐。在風月場中。本屬靚女。與手帕交。有雙雙之稱。梅姐夫運亨通。一度是大馬主與大文化商之外室。然後又搖身一變而成醫生太太。但現任文姐又嫁得少年英俊之香煙太子。姐妹相見。亦可歡顏矣。

香煙太子與文姐結婚。不但如魚得水。且有長遠之計劃。雙雙入了某國籍。準備老頭子一旦歸西。分得巨款。便可周遊列國。甚或在外國做其富公。

**留美華僑之子**  
**在澳撞車重傷**

澳門訊。一月十七日。澳門發生年來罕有之嚴重車禍。釀成一死兩傷慘劇。撞車事件發生於當日下午四時廿五分。地點在南灣薩拉沙博士馬路之賽車跑道上。

「文姐」也知道這件事。她更加不敢露面。連親友。中拜年也不敢。大家都說「文姐」失踪了。

不料好景不常。情海翻波。大約在去年下半年。文姐不知如何。竟離開了「香煙太子」。匿居在港島之某處。深居簡出。「太子」四出找尋。亦無法找到。乃出其絕招焉。

原來「太子」雖然受過中等教育。但因「老豆大肥」。故從未做過正經事。業餘之嗜好則有之。曾花了一萬多元購買多種相機。放大機等器材。轉眼之間。便成爲「拍友」。但是這個拍友。並不是拍沙龍相的。他是一個「閩中」拍友。專門拍閩中相。而主角則是他自己與「文姐」。

如今情變之後。「太子」所想的「絕招」。就是把以前他和「文姐」的閩中底片。選了好幾款。一共放了四五千之多。在去年聖誕期間。分別「寄贈」親友。舉凡各大廳之大班及紅舞女。各大百貨公司。珠寶商行等等。幾乎人人收到。

**麥者士的戲院**  
Majestic Theatre  
20 West Hastings  
MU 3-784

十一時至午夜  
每晚星期五星期日  
午夜十二點零一分  
特映友及放映名片  
歡迎

**PATHAY REALTY LIMITED**  
SUITE 1, 440 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B. C.  
**百代實業公司** Mutual 3-3655 MU. 4-5012

△投資物業  
新建英坭五十五呎闊一百式十呎長樓閣樓宇一座每日收租四百元十元現貨與本省著名大公司訂有極利業主之長期批租十四年入息按期交到又無管理修葺之煩收價四萬五千元可充銀期最合遠近僑胞投資有意者請向本公司洽詢

△新住宅屋  
隔鄰街半步之新三睡房住屋一間專房土庫俱全間地租現代裝修自燃火爐一應俱全方位向南自燃火爐樂於居住不可多得之一

△興旺旅館  
喜士定東街六百號步落旅館生意房間四十間時時與客多實長房全年收入約壹萬五千元費用五千餘元欲營助業幸勿失之交臂

百代實業公司 王耀柏 雷澤勳

**美界女界美容院**  
九號門牌東街中專  
電話 MU. 3-6415

全部新式電氣儀器  
專修時式冷氣捲髮  
其專家精工妙法  
電話預約保證滿意

**為月子上賓飛東方**

乘客登日航DC-8 JET COURIER 噴射機。侍應生山崎月小姐用東方文儀盛情招待以美味中西食品奉客。使乘客身在東方中日航經濟位與頭等位。均愉快舒適。而票價與各大航空公司同。且特點為樂於服務招待週到。班期便利。

日航更優待乘客。由溫哥華飛東方。可轉三藩市或聖地牙哥或檀香山探親友。只收由西北飛東京票價。全不加費。由三藩市及聖地牙哥每日下午均有班機飛東京。日航與各大航空公司。有最好聯繫轉飛香港。台北及星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話  
**日本航空公司**  
溫哥華埠 Zenith 6800

**JAPAN AIR LINES**

**建權社職員表**

社長 馬高枝 副 馬炳林  
副社長 朱植儒 副 林三合

評議 全體職員

核數 周瑞炳 副 吳華燦  
核數 周瑞炳 副 吳華燦

宣傳 廖榮德 副 謝汝剛  
宣傳 廖榮德 副 謝汝剛

調查 廖榮德 副 謝汝剛  
調查 廖榮德 副 謝汝剛

核數 周瑞炳 副 吳華燦  
核數 周瑞炳 副 吳華燦

**中華民國五十二年**  
**點城民治黨職員表**

正主委 馬炳林 副 黃燕世  
副主委 馬炳林 副 黃燕世

執行委員 馬炳林 黃燕世 馬宗禹 馬炳林 廖華帝 馮振華 馬炳林 廖華帝 馮振華 馬炳林 廖華帝 馮振華

監察委員 廖華帝 馮振華 廖華帝 馮振華

秘書 廖華帝 馮振華 廖華帝 馮振華

財政 廖華帝 馮振華 廖華帝 馮振華

宣傳 廖華帝 馮振華 廖華帝 馮振華

核數 廖華帝 馮振華 廖華帝 馮振華

**實業部職員表**

主任委員 馬世德 伍子彰  
副主任委員 胡持源 鍾超太 胡持基

秘書 黃發源 鍾榮進 劉孟良

財政 馬炳林 鄧國德 馬炳林 鄧國德 馬炳林 鄧國德

宣傳 廖華帝 馮振華 廖華帝 馮振華

核數 廖華帝 馮振華 廖華帝 馮振華

**企連打民治黨職員表**

主任委員 馬世德 伍子彰  
副主任委員 胡持源 鍾超太 胡持基

秘書 黃發源 鍾榮進 劉孟良

財政 馬炳林 鄧國德 馬炳林 鄧國德 馬炳林 鄧國德

宣傳 廖華帝 馮振華 廖華帝 馮振華

核數 廖華帝 馮振華 廖華帝 馮振華

**城埠民治黨支部**  
**民國五十二年職員表**

正主委 周逸經 副主委 陳福如  
副主委 林福壽 周伯昌 林國志

執行委員 李國華 陳錦鐘 黃榮富 甘煥松 曹恒明 林灼如 馬恒創 鍾耀石

秘書 周朝球 副 林樹森  
秘書 周朝球 副 林樹森

財政 周朝球 副 林樹森  
財政 周朝球 副 林樹森

宣傳 周朝球 副 林樹森  
宣傳 周朝球 副 林樹森

核數 周朝球 副 林樹森  
核數 周朝球 副 林樹森

**沙城民治黨職員表**

正主委 胡福海 副 黃邦美  
副主委 江龍 副 麥緒

執行委員 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

秘書 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

財政 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

宣傳 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

核數 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

**沙城民治黨職員表**

正主委 胡福海 副 黃邦美  
副主委 江龍 副 麥緒

執行委員 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

秘書 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

財政 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

宣傳 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

核數 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

**沙城民治黨職員表**

正主委 胡福海 副 黃邦美  
副主委 江龍 副 麥緒

執行委員 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

秘書 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

財政 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

宣傳 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

核數 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

**沙城民治黨職員表**

正主委 胡福海 副 黃邦美  
副主委 江龍 副 麥緒

執行委員 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

秘書 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

財政 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

宣傳 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

核數 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

**沙城民治黨職員表**

正主委 胡福海 副 黃邦美  
副主委 江龍 副 麥緒

執行委員 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

秘書 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

財政 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

宣傳 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美

核數 胡福海 副 黃邦美 胡福海 副 黃邦美



**NOTARY PUBLIC**  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.

**遺囑**  
及辦理各種文件  
代理買賣買賣



樓打街銀行二樓細街夾  
片打街請由正門入可矣  
電話 MU. 1-6513

**廣濟堂中西藥局**  
Kwong Chai Tong Co.  
122 Pender St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 1-8613

◎本店專營  
中西著名生  
藥材各項  
化裝品俱備  
兼接製膏丹  
丸散快捷妥  
當遠近光顧  
無任歡迎  
中醫林仕宜  
專醫跌打外科

**伯鰲影相館**  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. MU 1-4578  
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭照相  
結婚照相  
護照照相  
僑胞晚上惠顧  
請先電約  
備有新穎鏡框方便顧客

**何雅慈油色**  
擅長配色。噴油士德高。被紙。  
夜電話 MU 1-1007 L 1795  
44 Beach Ave.

**廣珍鐘飾舖**  
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816  
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
426 Main St.,  
門牌四二六號 緬街  
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**廣東麵粉廠**  
NIHTY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗細炸麵  
全蛋干麵  
淨干麵  
銀絲炊麵  
零沽發行 歡迎索辦

**霍桑探案**  
▲黃浦江中

我默想他有何事。不是向我討賬嗎。即使不至如此。但他老年傷了一獨子。那種悲慘的形狀。我也忍受不住。

我回答說：「我很怕煩。請你替我回絕了罷。」

伊就答應着出去。我怕他直回來。弄得彼此難堪。心中還惴惴不安。約摸有五分鐘的功夫。伊進來回覆。來客已經去了。我總覺安心。

我向伊說道：「你不必在這裏伺候。我要靜睡一會。」

伊果應命出去。

我一個眼睛。那失敗的景象。忽又一幕一幕在我的腦中湧現出來。我正在反覆不寧的時候。忽聞得室門輕輕開了。我張眼一瞧。見進來的是霍桑。他正在偷偷摸摸地走進來。

他一見我。便笑嘻嘻地說：「唉。你沒有睡着。現在覺得怎樣。」

我歡喜地回答：「你來得正好。我身體上還沒有什麼。精神上却很不適宜。」

霍桑曰：「怎樣不適宜。——你因此總回絕守誠的嗎。」

我的臉上熱氣一陣。答曰：「你見過他嗎。他說些什麼。」

他是來問候你的。昨天晚上他已來過一次了。

問候我。

是嗎。他感激你的功勞。纔來——

我忽然接口說：「你還開玩笑。——」

霍桑的面容很莊嚴。答曰：「誰說笑話。你爲着救他的兒子受了傷。怎麼教人不感激你。」

我大聲曰：「救了他的兒子。——他可知道慧賢現在怎麼樣。」

霍桑點頭曰：「怎麼不知道。他們兩早會面過了。」

我驚異曰：「這話怎麼講。你說的他們倆。」

霍桑曰：「自然就是那個守誠和他的兒子慧賢。」

我不禁直坐起來。當真。慧賢沒有死嗎。

我因着這過分的驚喜。突然坐起。震動了傷肩。覺得一陣的痠痛。霍桑忙重新扶我睡下。說道：「你別這樣。」

**司公華強**  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.  
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

**各種紙料平沽**  
本店常有各種紙料發行及學校文房用品  
歡迎華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威申紙料公司謹啓

**世界旅館**  
WORLD HOTEL  
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035  
Vancouver, 4, B. C.

本號旅館 設備完善 衛生第一  
近便宜人 房舍清潔 適合衛生  
床褥潔淨 各種新式 水暖冷氣  
四季如常 租期久暫 價外公平  
備有浴室 特別歡迎

**精造**  
各款小衫線仔 褲類 襪類 內衣 襪類  
女衫 廚衣 圍裙 圍巾  
身布 浴巾 毛巾 浴巾  
床布 枕套 毛巾 毯  
海大量貢獻

電話 MU 3-4929

**固蘭喜魂**  
殯儀館  
服務週到 禮堂寬闊 大停車場 專車接送 不另收費

如蒙接洽 請賜電話  
司理人佐治馬丁  
喜士定東街 5 號 5 號

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL  
1235 EAST HASTINGS ST. AL 5-7811  
VANCOUVER, B. C.  
華人代理梅學君 電話 253-3270

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

**元發棧**  
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548  
VANCOUVER, 4, B. C.

**明達**  
承接木工油漆  
專做裝修門及現代化傢俬  
備有光顧無任歡迎  
日夜電話 AL 5410

**磚樓全層招租**  
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合書房、房口、中等家庭之用。另附仔有一大房。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租者。請電話 333-5031 或到本報洽商。便知詳情。

**喜活大旅店**  
HAZELWOOD HOTEL  
344 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B. C.  
電話 MU. 3-9552

本旅店 位近華區  
喜士定東 三四四號  
來往利便 招呼週到  
現代房舍 床褥清潔  
暖氣熱水 日夜供應  
有升降機 上落更便  
長住短居 價錢相宜  
房間百一 隨時供應  
司理朱旺啓

**女中醫 黎達民**  
上海國醫學院全科畢業  
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師  
前任南京中央醫院主任  
前任澳門同善堂醫務主任  
寓哥街四四五號東方旅館對面  
歡迎僑胞通信函索代寄藥劑  
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.  
電話 MU 2-1078

**新到年貨**  
賀年糖菓 發財齋料  
蠔鼓海味 油糖雜貨  
青皮大蔗 沙田蜜柚  
蓮藕粉葛 芋仔馬蹄

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚  
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒腊

**大幫 肉白 肉白 肉白 肉白**  
大幫 肉白 肉白 肉白 肉白

**吳如桐自動煖汽公司**  
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.  
1875 DELTA STREET  
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

本公司專售及  
裝修煤油爐煤  
汽爐與冷汽管  
等工程有特許  
執照工作精良  
價錢克己現遷  
新址華友光顧  
極表歡迎

**周愛權**  
精驗各種時時眼鏡  
鑲修整破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.  
電話 MU5-5938

**大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話：MU 4-8634

專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

**黃漢經**  
Wong Horne Agencies  
General Insurance Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. MU4-1377

◎雜貨舖出賣  
該生意位在大街。暢旺地區。每日可做二百八十元。月租一百四十元。有長批。取價相宜。可充銀期。意欲營斯業者。請到吳國華辦事處問林昌接洽。或由電話詢問。定然詳細說明。

吳國華辦事處啓

**廣生雜貨行**  
236 PENDER STREET EAST  
Phone MU. 3. 3032 Vancouver B. C.

新到年節貨品應市

九龍吊片 魚翅餅 明蝦片 靚蘇鮑 大海參 江尤柱 炸蠔膠 白花膠 直條麵 銀絲麵

**The Bouquet Invitation Line**  
Wedding Invitations  
Thermography

工作精美，價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖。



### 德一心齋

市一珍一聞  
石三郎  
（續昨）這末一來，就算多留若干天，也不會變。而豬腳肉厚也不因為浸在醬汁太久而過鹹。假如你又說半個月才吃的，他即把原隻豬腳放在瓦塔內，加上適量味道的醬水汁。到了你在半個月後要吃時，拿起來自切開，則豬腳仍十分和味。完全沒有變動。這種機動的刀法，固然是任何食品之所無。而且不解說明，任何人都懷疑是故弄玄虛。或者屬於「車大炮」一類。但一經說明，就恍然大悟了。所以這刀法雖然只是小道，而志在影射他人。企圖奪奪他人生意的德心齋，便無法做到適可的工夫。所以外埠旅客到佛山選購豬腳的，就覺得光顧正字號的德心齋，好吃得多。德心齋的貨色，不是失了味，便是變了味。如果見過半個月這樣長時間的，一揭開瓦塔蓋後，這個瓦塔，可能變了屎塔也有之。與德心齋比較，相差不可以道里計了。至於在佛山居住的人，即購即食。本來就光顧德心齋或德心齋，都是一樣。因為兩家的味道，相差不多。本屬難分軒輊的，不過人人都似乎有些正義感，明知德心齋是假字號，用牌號手法，與德心齋人利益，所以大家都恨德心齋。棄而不顧。說起來，倒也很妙。所以德心齋只有做旅客生意。尤其做不知內情的旅客生意。漸漸知道的，也不幫襯他。兼假而德心齋漸漸不支。乃改裝易轍，兼售其他風味。以維持持皮費。這樣才免強支撐。可見志在影射他人的，終必弄到失敗收場。李某某還算聰明，早些看風轉舵，否則非關門不可哩。

為了談佛山豬腳，我們又不禁連帶想到白雲豬手。白雲豬手也是醃製的。其性質與醃豬腳相同。醃豬手用特製的白雲豬手用白醋，加些椒。所以以它的程度，比醃豬腳更甚。並且爽得很。其製法係先將豬手放在山水中衝洗。大約至少要衝過個多時辰。然後取出洗淨切開。注入白醋醃浸。它的爽，全靠在山水中衝洗。廣州附近之有山水的以白雲山為最近。製白雲豬手的，即携豬手到白雲山康泉寺的山坑衝洗。豬手被山水衝洗後，盡去其膩氣。所以特別爽。不少人製白切肉片，也用山水充洗。就是食有夫膩之故。因為豬手會見白山水衝洗。因此名曰白雲豬手。不過在市酒家所售的白雲豬手，多數用自來水衝洗便了。雖有工夫跑到白雲山呢，至於豬手與豬之別，則手為前蹄。

（續昨）這末一來，就算多留若干天，也不會變。而豬腳肉厚也不因為浸在醬汁太久而過鹹。假如你又說半個月才吃的，他即把原隻豬腳放在瓦塔內，加上適量味道的醬水汁。到了你在半個月後要吃時，拿起來自切開，則豬腳仍十分和味。完全沒有變動。這種機動的刀法，固然是任何食品之所無。而且不解說明，任何人都懷疑是故弄玄虛。或者屬於「車大炮」一類。但一經說明，就恍然大悟了。所以這刀法雖然只是小道，而志在影射他人。企圖奪奪他人生意的德心齋，便無法做到適可的工夫。所以外埠旅客到佛山選購豬腳的，就覺得光顧正字號的德心齋，好吃得多。德心齋的貨色，不是失了味，便是變了味。如果見過半個月這樣長時間的，一揭開瓦塔蓋後，這個瓦塔，可能變了屎塔也有之。與德心齋比較，相差不可以道里計了。至於在佛山居住的人，即購即食。本來就光顧德心齋或德心齋，都是一樣。因為兩家的味道，相差不多。本屬難分軒輊的，不過人人都似乎有些正義感，明知德心齋是假字號，用牌號手法，與德心齋人利益，所以大家都恨德心齋。棄而不顧。說起來，倒也很妙。所以德心齋只有做旅客生意。尤其做不知內情的旅客生意。漸漸知道的，也不幫襯他。兼假而德心齋漸漸不支。乃改裝易轍，兼售其他風味。以維持持皮費。這樣才免強支撐。可見志在影射他人的，終必弄到失敗收場。李某某還算聰明，早些看風轉舵，否則非關門不可哩。

（續昨）這末一來，就算多留若干天，也不會變。而豬腳肉厚也不因為浸在醬汁太久而過鹹。假如你又說半個月才吃的，他即把原隻豬腳放在瓦塔內，加上適量味道的醬水汁。到了你在半個月後要吃時，拿起來自切開，則豬腳仍十分和味。完全沒有變動。這種機動的刀法，固然是任何食品之所無。而且不解說明，任何人都懷疑是故弄玄虛。或者屬於「車大炮」一類。但一經說明，就恍然大悟了。所以這刀法雖然只是小道，而志在影射他人。企圖奪奪他人生意的德心齋，便無法做到適可的工夫。所以外埠旅客到佛山選購豬腳的，就覺得光顧正字號的德心齋，好吃得多。德心齋的貨色，不是失了味，便是變了味。如果見過半個月這樣長時間的，一揭開瓦塔蓋後，這個瓦塔，可能變了屎塔也有之。與德心齋比較，相差不可以道里計了。至於在佛山居住的人，即購即食。本來就光顧德心齋或德心齋，都是一樣。因為兩家的味道，相差不多。本屬難分軒輊的，不過人人都似乎有些正義感，明知德心齋是假字號，用牌號手法，與德心齋人利益，所以大家都恨德心齋。棄而不顧。說起來，倒也很妙。所以德心齋只有做旅客生意。尤其做不知內情的旅客生意。漸漸知道的，也不幫襯他。兼假而德心齋漸漸不支。乃改裝易轍，兼售其他風味。以維持持皮費。這樣才免強支撐。可見志在影射他人的，終必弄到失敗收場。李某某還算聰明，早些看風轉舵，否則非關門不可哩。

（續昨）這末一來，就算多留若干天，也不會變。而豬腳肉厚也不因為浸在醬汁太久而過鹹。假如你又說半個月才吃的，他即把原隻豬腳放在瓦塔內，加上適量味道的醬水汁。到了你在半個月後要吃時，拿起來自切開，則豬腳仍十分和味。完全沒有變動。這種機動的刀法，固然是任何食品之所無。而且不解說明，任何人都懷疑是故弄玄虛。或者屬於「車大炮」一類。但一經說明，就恍然大悟了。所以這刀法雖然只是小道，而志在影射他人。企圖奪奪他人生意的德心齋，便無法做到適可的工夫。所以外埠旅客到佛山選購豬腳的，就覺得光顧正字號的德心齋，好吃得多。德心齋的貨色，不是失了味，便是變了味。如果見過半個月這樣長時間的，一揭開瓦塔蓋後，這個瓦塔，可能變了屎塔也有之。與德心齋比較，相差不可以道里計了。至於在佛山居住的人，即購即食。本來就光顧德心齋或德心齋，都是一樣。因為兩家的味道，相差不多。本屬難分軒輊的，不過人人都似乎有些正義感，明知德心齋是假字號，用牌號手法，與德心齋人利益，所以大家都恨德心齋。棄而不顧。說起來，倒也很妙。所以德心齋只有做旅客生意。尤其做不知內情的旅客生意。漸漸知道的，也不幫襯他。兼假而德心齋漸漸不支。乃改裝易轍，兼售其他風味。以維持持皮費。這樣才免強支撐。可見志在影射他人的，終必弄到失敗收場。李某某還算聰明，早些看風轉舵，否則非關門不可哩。

（續昨）這末一來，就算多留若干天，也不會變。而豬腳肉厚也不因為浸在醬汁太久而過鹹。假如你又說半個月才吃的，他即把原隻豬腳放在瓦塔內，加上適量味道的醬水汁。到了你在半個月後要吃時，拿起來自切開，則豬腳仍十分和味。完全沒有變動。這種機動的刀法，固然是任何食品之所無。而且不解說明，任何人都懷疑是故弄玄虛。或者屬於「車大炮」一類。但一經說明，就恍然大悟了。所以這刀法雖然只是小道，而志在影射他人。企圖奪奪他人生意的德心齋，便無法做到適可的工夫。所以外埠旅客到佛山選購豬腳的，就覺得光顧正字號的德心齋，好吃得多。德心齋的貨色，不是失了味，便是變了味。如果見過半個月這樣長時間的，一揭開瓦塔蓋後，這個瓦塔，可能變了屎塔也有之。與德心齋比較，相差不可以道里計了。至於在佛山居住的人，即購即食。本來就光顧德心齋或德心齋，都是一樣。因為兩家的味道，相差不多。本屬難分軒輊的，不過人人都似乎有些正義感，明知德心齋是假字號，用牌號手法，與德心齋人利益，所以大家都恨德心齋。棄而不顧。說起來，倒也很妙。所以德心齋只有做旅客生意。尤其做不知內情的旅客生意。漸漸知道的，也不幫襯他。兼假而德心齋漸漸不支。乃改裝易轍，兼售其他風味。以維持持皮費。這樣才免強支撐。可見志在影射他人的，終必弄到失敗收場。李某某還算聰明，早些看風轉舵，否則非關門不可哩。

（續昨）這末一來，就算多留若干天，也不會變。而豬腳肉厚也不因為浸在醬汁太久而過鹹。假如你又說半個月才吃的，他即把原隻豬腳放在瓦塔內，加上適量味道的醬水汁。到了你在半個月後要吃時，拿起來自切開，則豬腳仍十分和味。完全沒有變動。這種機動的刀法，固然是任何食品之所無。而且不解說明，任何人都懷疑是故弄玄虛。或者屬於「車大炮」一類。但一經說明，就恍然大悟了。所以這刀法雖然只是小道，而志在影射他人。企圖奪奪他人生意的德心齋，便無法做到適可的工夫。所以外埠旅客到佛山選購豬腳的，就覺得光顧正字號的德心齋，好吃得多。德心齋的貨色，不是失了味，便是變了味。如果見過半個月這樣長時間的，一揭開瓦塔蓋後，這個瓦塔，可能變了屎塔也有之。與德心齋比較，相差不可以道里計了。至於在佛山居住的人，即購即食。本來就光顧德心齋或德心齋，都是一樣。因為兩家的味道，相差不多。本屬難分軒輊的，不過人人都似乎有些正義感，明知德心齋是假字號，用牌號手法，與德心齋人利益，所以大家都恨德心齋。棄而不顧。說起來，倒也很妙。所以德心齋只有做旅客生意。尤其做不知內情的旅客生意。漸漸知道的，也不幫襯他。兼假而德心齋漸漸不支。乃改裝易轍，兼售其他風味。以維持持皮費。這樣才免強支撐。可見志在影射他人的，終必弄到失敗收場。李某某還算聰明，早些看風轉舵，否則非關門不可哩。

洪門信條  
以義氣團結  
以忠誠效國  
以美俠除奸

THE CHINESE TIMES  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun-  
days and holidays by The  
Chinese Pressmen in  
Canada. Publisher: Ad.

### 憶記獅子舞

每逢新年節，喜慶之日，出會等。在我國有一種，普遍，極其流行的民間舞樂，就是獅子舞（北方又叫做耍獅子）。這種節目出現，有的時候是舞獅。有的時候是舞龍。有的時候舞龍也舞獅。但是舞獅比舞龍要多一些。花樣也比舞龍多。並且更複雜一些。更受人歡迎。

### 每日一笑

威廉的兒子已滿十八歲了，但是身高却只有五呎一吋，威廉非常擔心。後來他找了一個朋友請教，看看怎樣才能令兒子增高，朋友教他着兒子每天躺在床上，把腳抬上一小時，手腳要竭力伸長。他回家後即照着子如此去做。

### 美國馬場過千

美國的数字統計局，把美國的一切數字化起來了，其中，發現不少有趣的事實，例如，平均二十三歲的男子結婚，女子二十，再婚的男女，男子平均年歲是二十九，女的是三十五。

### 美國馬場過千

美國的数字統計局，把美國的一切數字化起來了，其中，發現不少有趣的事實，例如，平均二十三歲的男子結婚，女子二十，再婚的男女，男子平均年歲是二十九，女的是三十五。

### 美國馬場過千

美國的数字統計局，把美國的一切數字化起來了，其中，發現不少有趣的事實，例如，平均二十三歲的男子結婚，女子二十，再婚的男女，男子平均年歲是二十九，女的是三十五。

### 美國馬場過千

美國的数字統計局，把美國的一切數字化起來了，其中，發現不少有趣的事實，例如，平均二十三歲的男子結婚，女子二十，再婚的男女，男子平均年歲是二十九，女的是三十五。

### 智慧的花象

情感是難馴的牛，因此你一定要鎖住它們，將它們限制於宗教、信仰、理性及謹慎之下。如果這這像地在規律之下，它們便是有用的僕人，但如果讓它們自由自在，它們就會成為你的主人，橫蠻的主人，並且像無繩的野馬一樣，將你帶至災患及不便，除了種種滋擾之外，並會在你的心中引至紊亂及不安。

### 成語淺解

「塞翁失馬」：字寫得很壞。（盧全詩）塗抹書寫如老馬。（盧全詩）塞翁失馬，人皆謂之，曰：此何謂不為福。

### 新亞旅館

HOTEL SUN AH  
100 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 MU 5-9064

### 東方旅館

EAST HOTEL  
445 GORE AVE.  
PHONE MU 3-9420  
VANCOUVER 4, B.C.

### 黃炳超

BING C. WONG  
專辦中西文書  
及報關入稅  
Business Accounting  
& Income Tax Service  
地址 2221 E. 10TH Ave  
Vancouver, 12, B.C.  
電話 AL 5-1437

### 兆俊電器行

DON'S T. V. ELECTRONICS  
307 POWELL ST.  
VANCOUVER 4, B.C.  
TEL MU 1-1538

### 華埠雜誌

「華埠雜誌」半月刊  
報導全華埠消息，登載全球華僑動態，爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文及華僑介紹。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

### 華埠雜誌

「華埠雜誌」半月刊  
報導全華埠消息，登載全球華僑動態，爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文及華僑介紹。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

### 華埠雜誌

「華埠雜誌」半月刊  
報導全華埠消息，登載全球華僑動態，爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文及華僑介紹。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

### 華埠雜誌

「華埠雜誌」半月刊  
報導全華埠消息，登載全球華僑動態，爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文及華僑介紹。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

### 新重慶酒家

NEW CHUNGKING CHOP SUEY  
178 EAST PENDER STREET  
TELEPHONE 683-1734  
VANCOUVER 4, B.C. CANADA

### 新重慶酒家

NEW CHUNGKING CHOP SUEY  
178 EAST PENDER STREET  
TELEPHONE 683-1734  
VANCOUVER 4, B.C. CANADA

### 利煙草有限公司

Heatley Trading Co Ltd  
129 Keefer Street  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: MU 1-7595

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

### 天生堂

HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B.C. CANADA





